

## LONG NIGHT OF MYSTERY (2015)

*Over aeons of ancient time,  
constant movement of the Sun  
As the heavens slowly turn,  
comes the rising of the Moon  
In the forests deep and dark,  
generations come and go  
Early beings make their mark,  
leaving traces of their kind*

*In a silent, wooded glade,  
sit the creatures all alone  
Eyes wide, staring at the stars,  
as if blinded by the light  
Lost in wonder at the sky,  
knowing danger, knowing fear  
Hoping only that the day  
will be returning here*



*Long night of mystery  
Time-line of humankind  
Long night of mystery  
The early ancestors  
The arms are big and strong,  
the teeth bite like a vice  
Hands that crush and pound,  
the will to stay alive  
A brain that grows with time,  
from primate to a man  
Who learns how to survive  
and walk upon the Earth*



*The tool from stone becomes,  
a living, growing thing  
And sparks from nature show,  
the warmth that fire brings  
The land bears up its fruits,  
the harvests from the soil  
A time before his lusts,  
will bring about despoil*

*Long night of mystery  
Time-line of humankind  
Long night of mystery  
The early ancestors*

## МИСТЕРИЯ ДОЛГОЙ НОЧИ (2015)

*С незапамятных давних эпох  
неизменно движется Солнце.  
Не спеша, поворачивают небеса  
и восходит Луна.  
Первозданных лесов покров...  
В них уже давно не видны  
тех, что жили во тьме веков,  
проходящих родов следы.*

*Там, в безмолвной лесной глуши  
находили предки просвет —  
устремляли испуганный взор,  
на мерцающий звёздный свет.  
Им, дрожавшим в крошечной мгле,  
им, познавшим кошмар и смерть,  
так хотелось, чтоб на Земле  
день сиял — и сейчас, и впрямь.*

*Долгая ночь загадок,  
линия взросления человечества.  
Мистерия долгой ночи  
далёких предков.*



23 июля 2016 года английский поэт и композитор Дэйв Хиронз исполнил песню «Мистерия долгой ночи» в гостях у главного редактора журнала «НЕВЕЧЕРНИЙ СВЕТ/INFINITE» Владимира Хохлева — в поселке Грузино, под Санкт-Петербургом.

*Как уродлив их облик был,  
страшна сила их длинных рук...  
Смертоносные зубы — тиски  
сокрушат и живём порвут.  
В их стремлении выжить, жизнь  
развивался и креп мозг.  
Вырастали из камня ножи,  
доставали стрелы до звёзд.*

*Человек становился творцом.  
Он, застыв в холодных ночах,  
превращал небесный огонь,  
в теплоту, что дарит очаг.  
Человеку земля отдаёт  
все богатства — из века в век...  
До того, как родную страну  
не погубит сам человек.*

*Долгая ночь загадок,  
линия взросления человечества.  
Мистерия долгой ночи  
далёких предков.*

*Перевод Ольги Бардышевой  
2016*